



Филозофски факултет
Универзитет у Нишу

ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ НАСТАВНИКА

ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање:	доцент или ванредни професор
Ужа научна област:	Француска књижевност и култура
Датум расписивања конкурса:	11. 3. 2020.
Конкурс објављен у:	Публикација „Послови” Националне службе за запошљавање, бр. 872, стр. 62, и на сајту Филозофског факултета у Нишу, < http://www.filfak.ni.ac.rs/konkursi >.
Пуно или непуно радно време:	пуно радно време

ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије:	Одлука Научно-стручног већа за друштвено-хуманистичке науке, бр. 8/18-01-003/20-017.
	од 9. 6. 2020.

	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужа научна област	Високошколска установа
1	Диана Поповић	ванредни професор 2. 3. 2017.	Романистика	Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду
2	Снежана Петрова	редовни професор 26. 6. 2013.	Романистика – француска и франкофоне књижевности и културе	Филолошки факултет „Блаже Конески”, Универзитет „Св. Кирил и Методиј”, Скопље
3	Елисавета Поповска	редовни професор 30. 11. 2015.	Романистика – француска и франкофоне књижевности и културе	Филолошки факултет „Блаже Конески”, Универзитет „Св. Кирил и Методиј”, Скопље

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс:1) Нермин С. Вучељ.**1. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА**1) Нермин (Сабиха) Вучељ, доктор књижевних наука
(Име, име родитеља, презиме, академска титула)

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	7. 3. 1969. Нови Пазар
Место боравка, адреса:	
Запослен у:	Филозофски факултет Универзитета у Нишу
Професионални статус/ радно место:	Доцент за француску књижевност и културу

1.2. ОБРАЗОВАЊЕ

Основне студије, високо образовање	
Универзитет, факултет	Универзитет у Београду, Филолошки факултет
Студијски програм, група:	Француски језик и књижевност
Година уписа	1988.
Година завршетка	1994.
Стечени стручни назив	Професор француског језика и књижевности
Просечна оцена	8,72

Други степен: магистарске студије	
Универзитет, факултет	Универзитет у Београду, Филолошки факултет
Студијски програм, научна област:	Наука о књижевности
Година уписа	1999.
Година завршетка	2004.
Стечени назив	Магистар филолошких наука
Тема магистарске тезе	„Жидова поетичка начела”, одбрањена 5. 3. 2004.
Ментор у изради	Проф. др Јелена Новаковић

Трећи степен: докторска дисертација	
Универзитет, факултет	Универзитет у Београду, Филолошки факултет
Студијски програм, научна област	Наука о књижевности
Година уписа	2006.
Година завршетка	2011.
Стечено научно звање	Доктор књижевних наука
ТЕМА докторске дисертације, Датум одбране	„Дидроова естетика књижевног стварања”, одбрањена 29. 6. 2011.
Ментор у изради	Проф. др Јелена Новаковић

Документовано папирно, и електронски: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 1.

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.1. Досадашњи избор у академска звања

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет
Звање и датум првог избора у академско звање	Доцент. 1.10. 2012.
Ужа научна област	Француска књижевност и култура
Звање у тренутку конкурса и датум претходног избора	Доцент. 3. 10. 2017.
Ужа научна област	Француска књижевност и култура

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
3. 10. 2017 – данас	Доцент за француску књижевност и културу на Филозофском факултету Универзитета у Нишу, према Одлуци Научно-стручног већа за друштвене и хуманистичке науке бр. 8/18-01-005/17-009.
1. 10. 2012 – 30. 9. 2017.	Доцент за француску књижевност и културу на Филозофском факултету Универзитета у Нишу, према Одлуци Научно-стручног већа за друштвене и хуманистичке науке бр. 8/18-01-003/12-010.
1. 10. 1996 – 30. 9. 2012.	Наставник француског језика у Основној школи „Десанка Максимовић” у Новом Пазару
15. 9. 1994 – 31. 8. 1996.	Наставник француског језика у Основној школи „Меша Селимовић” у Новом Пазару
20. 10. 1994 – 31. 8. 1996.	Наставник француског језика у Техничкој школи у Новом Пазару

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 1.

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
јул 2005.	Једномесечни педагошки стаж из глотодидактике у Монпељеу у Француској: IMEF, Institut Méditerranéen d'Études Françaises, Montpellier.
октобар 2003.	Једномесечни студијски боравак на Универзитету у Нанту у својству стипендисте Владе Француске: Centre des Études Gidiennes de l'Université de Nantes.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

1.3.4. Чланство у стручним и научним удружењима

Период	
2004–2012.	Члан Удружења <i>Philologia</i> , Београд.
2002–2010.	Члан Удружења професора француског језика Србије.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

ПРИКАЗ РЕЛЕВАНТНИХ ПОДАТАКА ПРИЈАВЉЕНОГ КАНДИДАТА

Кандидат Нермин С. Вучељ једини је пријављени на конкурс за место доцента или ванредовног професора за научну област Француска књижевност и култура, за предмете *Француска књижевност просветитељства* и *Француска књижевност барока и класицизма*. Кандидат већ ради, од 1. 10. 2012. године, на месту доцента на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу, у области и на предметима за које је расписан конкурс. Сва три нивоа студија завршио је на Филолошком факултету Универзитета у Београду, и стекао звање Професора француског језика и књижевности дипломирањем на основним студијама (1994), титулу Магистра филолошких наука одбраном магистарске тезе *Жидова поетичка начела* (2004), титулу Доктора књижевних наука одбраном дисертације *Дидроова естетика књижевног стварања* (2011).

Кандидат Нермин С. Вучељ испуњава формалне услове конкурса који се тичу стечених академских звања и титула са сва три нивоа студија, и има педагошко искуство на високошколској установи у трајању од седам и по (7,5) година.

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА

2.1. НАУЧНИ РАД

Публикације након претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
М 10 (М11, 12, 13, ... М18)		
1. ВУЧЕЉ, Нермин и Милан Н. ЈАЊИЋ. „Дидроова ненаписана дела”. Тематски зборник <i>Језици и културе у времену и простору VIII/2</i> . Нови Сад: Филозофски факултет, 2019, 51–62. UDK 821.133.1.09 Diderot D. ISBN 978-86-6065-543-3.	М14	5
2. ВУЧЕЉ, Нермин. „Preispitivanje francuske nove kritike ili reaktualizovanje spora Pikar – Bart”. Тематски зборник радова <i>Језик, књижевност, теорија</i> . Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2019, 429–439. UDK 821.133.1.02’’19’’. ISBN 978-86-7379-495-2.	М14	5
3. ВУЧЕЉ, Нермин. „Prostorne granice starofrancuske književnosti”. Тематски зборник радова <i>Језик, књижевност, простор</i> . Ниш: Универзитет у Нишу, Филозофски факултет, 2018, стр. 309–319. ISBN 978-86-7379-473-0.	М14	5
4. ВУЧЕЉ, Нермин. „Јансенизам у Стендаловом роману <i>Црвено и црно</i> ”. <i>Црквене студије</i> , 15. Ниш: Центар за црквене студије, Универзитет у Нишу, Центар за византијско-словенске студије, Међународни центар за православне студије, 2018, стр. 757–774. UDK 821.133.1.09. ISSN 1820-2446 = Црквене студије.	М24	4
М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
5. ВУЧЕЉ, Нермин. « L’Âge classique français dans les périodisations littéraires ». <i>Les Études françaises aujourd’hui</i> , Belgrade, 2019, p. 358–367. https://doi.org/10.18485/efa.2019.11.ch27 . ISBN 978-86-6153-608-3.	М33	1

6. VUČELJ, Nermin. « Les textes littéraires dans les manuels serbes du FLE pour les écoles primaires dans la période 1963–2007 ». <i>Наука и савремени универзитет 8</i> , тематски зборник радова, књига 2, Савремени токови у науци о језику и књижевности. Ниш: Филозофски факултет, 2019, стр. 325–335. УДК 371.3::821.133.1(497.11) ISBN 978-86-7379-515-7.	M33	1
7. VUČELJ, Nermin. (2019). « Repenser la littérature françaises de la Renaissance ». Naučni skup s međunarodnim učešćem <i>Les études françaises aujourd'hui : entre l'est et l'ouest</i> . Niš, 8–9. novembar 2019. <i>Livre des résumés</i> , p. 26. ISBN 978-86-7379-514-0.	M34	0,5
8. VUČELJ, Nermin. « Diderot épistolier sur la pratique religieuse, la politique de l'église et la morale chrétienne ». Colloque international <i>Diderot, la religion, le religieux</i> . Paris, les 3 et 4 octobre 2019. <i>Programme du colloque</i> . Université Paris 7 Diderot.	M34	0,5
9. VUČELJ, Nermin. „Preisпитивање nove kritike ili reaktualizovanje spora Pikar–Bart”. Naučni skup s međunarodnim učešćem <i>Jezik, književnost, teorija / Language, Literature, Theory</i> . Niš, 27–28. april 2018. <i>Knjiga sažetaka</i> , Izdavački centar – Filozofski fakultet Univerziteta u Nišu, 2018, str. 113.	M34	0,5
10. VUČELJ, Nermin. « L'Age classique français dans les périodisations littéraires ». Naučni skup s međunarodnim učešćem <i>Les Études françaises aujourd'hui</i> . Beograd, 9–10. novembar 2018. <i>Livre des résumés</i> , Belgrade, Faculté de philologie, p. 48–49.	M34	0,5
11. VUČELJ, Nermin. « Les textes littéraires dans les manuels serbes du FLE pour les écoles primaires dans la seconde moitié du XX ^e siècle ». Научни скуп с међународним учешћем <i>Наука и савремени универзитет 8</i> . Ниш, 10. новембар 2018. <i>Књига резимеа</i> , Ниш, Филозофски факултет, 2018, стр. 82–83.	M34	0,5
12. VUČELJ, Nermin i Milan Janjić. „Didroova nenapisana dela”. Naučni skup s međunarodnim učešćem <i>Jezici i kulture u vremenu i prostoru 8</i> . Novi Sad, 17. novembar 2018. <i>Sažeci</i> , Novi Sad, Filozofski fakultet, str. 92. ISBN 978-86-6065-480-1.	M34	0,5
13. VUČELJ, Nermin. „Jansenizam u Stendalovom romanu <i>Crveno i crno</i> : društveno-politička transgresija u doba Restauracije”. Међународни скуп <i>Наука без граница</i> . Kosovska Mitrovica, 21–22. septembar 2017. <i>Zbornik rezimea</i> , str. 59–60. Kosovska Mitrovica: Filozofski fakultet Univerziteta u Prištini sa privremenim sedištem u Kosovskoj Mitrovici, 2017. ISBN 978-86-6349-077-2.	M34	0,5
14. VUČELJ, Nermin. „Prostorne granice starofrancuske književnosti”. Међународни научни скуп <i>Jezik, književnost, prostor / Language, Literature, Space</i> . Niš, 28–29. april 2017). <i>Knjiga sažetaka</i> , 2017, str. 90–91.	M34	0,5
M40 (M41, 42, 43 ... M49)		

M50 (M51, 52, 53... M56)		
15. VUČELJ, Nermin. « La Renaissance et le classicisme : parallèles entre deux époques des lettres françaises ». <i>Facta Universitatis</i> , Series: Linguistics and Literature, 2019, vol. 17, n° 2, 287–297. UDC 821.133.1.02. https://doi.org/10.22190/FULL1902287V . ISSN 2406-0518 (Online), ISSN 0354-4702 (Print).	M51	3
16. ВУЧЕЉ, Нермин. „Временски оквири старофранцуске књижевности”. <i>Philologia Mediana</i> , XI. Ниш, 2019, 71–84. УДК 821.133.1'01"10/14".09. ISSN 1821-3332.	M51	3
17. VUČELJ, Nermin. „Gali, preci Francuza: između političkog mita i istoriografije”. <i>Филолог – часопис за језик, књижевност и културу</i> , 18. Бања Лука: Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, 2018, 523–541. UDK 930.85:316.722(=133.1). DOI 10.21618/fil1818523v. COBISS.RS-ID 7931416. ISSN 1986-5864.	M51	3
18. VUČELJ, Nermin. « Les études sur Diderot en tant qu'esthéticien ». <i>Philologia Mediana</i> , X. Niš: Filozofski fakultet Univerziteta u Nišu, 2018, 321–333. UDK 821.133.1.09 Diderot D. ISSN 1821-3332.	M51	3

19. VUČELJ, Nermin i Milan JANJIĆ. « Le drame linguistique dans <i>Le testament français</i> d'André Makine et dans <i>La disparition de la langue française</i> d'Assia Djebar ». <i>Годишњак Филозофског факултета у Новом Саду</i> . Књига XLI–3. Посебно издање. Нови Сад, Филозофски факултет, 2017, 529–550. UDK 821.133.1:327.39.09. 821.133.1.09-31 Makine A. 821.133.1.09 (65) Djebar A. DOI: 10.19090/gff.2016.3.527-548. ISSN 0374-0730. e-ISSN 2334-7236.	M51	3
20. JANJIĆ, Milan i Nermin VUČELJ. « La réception de <i>La Religieuse</i> de Diderot : du roman au cinéma ». <i>Philologia Mediana</i> , IX. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2017, 99–111. CDU 821.133.1.09-31 Diderot D. 791.31:82. ISSN 1821–3332 = <i>Philologia Mediana</i> .	M51	3
M60 (M61, 62, 63... M66)		

Документовано ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 3.
НАПОМЕНА: СВИ ОБЈАВЉЕНИ РАДОВИ ДОСТУПНИ СУ И *ON LINE* НА АДРЕСИ:
 [<https://www.npao.ni.ac.rs/filozofski-fakultet/369-nermin-vucelj>](https://www.npao.ni.ac.rs/filozofski-fakultet/369-nermin-vucelj).

Публикације до претходног избора

Пуни библиографски подаци о публикацији	М ...	бодова
M 10 (M11, 12, 13, ... M18)		
1. VUČELJ, Nermin i Milan JANJIĆ. „Pitanje književne periodizacije: primer francuskog 18. veka”. Zbornik radova <i>Jezik, književnost, vreme</i> . Književna istraživanja. (Naučni skup s međunarodnim učešćem <i>Jezik, književnost, vreme / Language, Literature, Time</i> . Niš, 22–23. april 2016). Urednice Vesna Lopičić i Biljana Mišić Plić. Niš: Filozofski fakultet, 2017, 47–57. UDK 821.133.1.09“17“. ISBN 978-86-7379-445-7.	M14	4
2. ВУЧЕЉ, Нермин. „Француски просветитељи о пореклу говора и природи језика”. (Међународни скуп, Нови Сад, 24. новембар 2012. године). Тематски зборник радова <i>Језици и културе у времену и простору II/1</i> . Уреднице др Снежана Гудурић, др Марија Стефановић. Нови Сад: Филозофски факултет, 2013, 149–156. ISBN/ISSN 978-86-6065-178-7.	M14	4
3. VUČELJ, Nermin. „L'Ésthétique dans la correspondance de Diderot”. (Међународни скуп <i>Lire la correspondance de Diderot</i> , Toulouse, 20-22. март 2013. године). <i>L'Épistolaire</i> , revue de l'A.I.R.E., Dossier Lire la correspondance de Diderot, n° 40, 2014, 133–142. ISSN 0993-1929.	M14	4
4. СТАНКОВИЋ, Селена и Нермин ВУЧЕЉ, уредници међународног зборника радова. <i>Les études françaises aujourd'hui (2015) : tradition et modernité</i> . Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2016. ISBN 978-86-7379-417-4.	M18	2
M20 (M21, 22.... M28)		
5. ВУЧЕЉ, Нермин. „Геније у француској мисли 18. века”. <i>Зборник Матице српске за књижевност и језик</i> , књига LXII, св. 1. Нови Сад: Матица српска, 2014, 71–88. ISSN 0543-1220 UDC 82(05). UDC 811.133.1'374"17". UDC 111.852:159.924(44)"17".	M24	4
6. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидро и узвишено”. <i>Зборник Матице српске за књижевност и језик</i> , књига LXI, св. 1. Нови Сад: Матица српска, 2013, 109–122. ISSN 0543-1220 UDC 82(05). UDC 821.133.1.09 Diderot.1 Diderot.	M24	4
7. ВУЧЕЉ, Нермин. „Поимање укуса код француских просветитеља”. <i>Зборник Матице српске за књижевност и језик</i> , књига LIX, св. 2. Нови Сад: Матица српска, 2011, 289–306. ISSN 0543-1220 UDC 82(05). UDC 821.133.1.09. / 82.0	M24	4

М 30 (М31, 32, 33.... М36)		
8. ВУЧЕЉ, Нермин. „Поступак наративног уланчавања код Дидора”. <i>Наука и савремени универзитет 3, Свет у књижевности – књижевност у свету</i> . (Научни скуп с међународним учешћем НИСУН 3, Ниш, 15–16. новембар 2013. године). Ниш: Филозофски факултет, 2014, 309–318; UDK 821.133.1.09-31 Didro D., ISBN 978-86-7379-347-4.	М33	1
9. VUČELJ, Nermin. « Le symbolisme ironique de Gide ». Зборник радова с међународног научног скупа <i>Симболизам у свом и нашем времену / Le symbolisme en son temps et aujourd’hui</i> . (Београд, 2–3. октобар 2015. године). Уредник зборника др Јелена Новаковић. Београд: Универзитет у Београду – Филолошки факултет / Друштво за културну сарадњу Србија–Француска, 2016, 209–218. ISBN 978-86-6153-387-7.	М33	1
10. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидро код Срба и Хрвата – дијахронијски преглед српско-хрватске рецепције”. (Научни скуп <i>Наука и савремени универзитет 4</i> , Ниш, 14–15. новембар 2014). Тематски зборник радова <i>Језик и књижевност у контакту и дисконтакту</i> . Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2015, 303–314. UDK 821.133.1.09 (497.11+497.5) Didro D. ISBN 978-86-7379-390-0.	М33	1
11. VUČELJ, Nermin. « Un amour à taire dans la chanson française : de <i>Nous les amoureux</i> (1961) à <i>Mon homonyme</i> (2011) ». (Научни скуп с међународним учешћем <i>EFA 8</i> , Ниш, 13–14. новембар 2015. године). Зборник радова <i>Les Études françaises aujourd’hui (2015): Tradition et modernité</i> . Уредници др Селена Станковић и др Нермин Вучељ. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2016, 341–351. CDU 821.133.1.09-1 / 821.133.09-055.3“19/20“. ISBN 978-86-7379-417-4.	М33	1
12. VUČELJ, Nermin et Milan JANJIĆ. « Le drame linguistique dans <i>Le testament français</i> d’Andreï Makine et dans <i>La disparition de la langue française</i> d’Assia Djebar ». Научни скуп с међународним учешћем <i>Les Études françaises aujourd’hui : La francophonie dans tous ses états</i> . Нови Сад, 4–5 новембар 2016. Programme et livre des résumés, 51–51. Novi Sad: Faculté de Philosophie et Lettres, 2016. ISBN 978-86-6065-386-6.	М34	0,5
13. JANJIĆ, Milan et Nermin VUČELJ. « La réception de <i>La Religieuse</i> de Diderot : du roman au cinéma ». Научни скуп с међународним учешћем <i>Наука и савремени универзитет 6</i> . Ниш, 12. новембар 2016. Књига резимеа, стр. 196–197. Ниш: Филозофски факултет, 2016. ISBN 978-86-7379-431-0.	М34	0,5
14. VUČELJ, Nermin. « Les textes littéraires dans l’apprentissage du FLE ». Journée d’études <i>Enseigner le français langue étrangère à des apprenants natifs de langues MoDiMEs</i> . Poitiers, 24–25 septembre 2015. Livret des résumés, p. 18–19.	М34	0,5
15. VUČELJ, Nermin. « Le cas de <i>La Religieuse</i> : de Denis Diderot à Jacques Rivette ». Друга међународна конференција <i>DEAF 2 – La langue et la littérature à l’épreuve du temps</i> . Крагујевац, 8–9. новембар 2013. Књига резимеа, стр. 10. Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет, 2013.	М34	0,5
М40 (М41, 42, 43 ... М49)		
16. ВУЧЕЉ, Нермин. <i>Дидро и естетика</i> . Рецензенти др Ј. Новаковић, др М. Ђукић, др М. Винавер-Ковић. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2015, 330 стр. ISBN 978-86-7379-387-0.	М42	5
17. ВУЧЕЉ, Нермин. <i>Андре Жид и поетика</i> . Поговор проф. др Миомир Милинковић. Нови Пазар: Народна библиотека „Доситеј Обрадовић”, 2010, 160 стр. ISBN 978-86-83251-19-3.	М42	5
М50 (М51, 52, 53... М56)		
18. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидро о природи песничког језика”. <i>Philologia Mediana</i> , бр. 7. Ниш: Филозофски факултет, 2015, стр. 115–127. ISSN 1821-3332 UDK 81’23:14 Didro D. 821.133.1-1:14 Didro D.	М51	3

19. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидро и романескно: поступак аутентификације наративне фикције”. <i>Philologia Mediana</i> , бр. 5. Ниш: Филозофски факултет, 2013, стр. 267–281. ISSN 1821-3332. UDK 821.133.1-3.09 Дидро Д.	M51	3
20. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидактички театар епохе француског просветитељства”. <i>Филолошки преглед</i> , бр. XXXIX, sv. 1. Београд: Филолошки факултет, 2012, стр. 165–175. ISSN 0015-1807. УДК 80+82 (05) BIBLID: 0015-1807, 39 (2012), 1 (pp. 165–175) UDK 821.133.1.09-2”17”.	M51	3
21. ВУЧЕЉ, Нермин. „Ироничка идентификација у Дидроовом <i>Фаталисти Жаку</i> ”. <i>Philologia Mediana</i> , бр. 4. Ниш: Филозофски факултет, 2012, стр. 261–271. ISSN 1821-3332. UDK 821.133.1-31.09 Didro D.	M51	3
22. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидроов двоструки парадокс: о глумцу и о гледаоцу”. <i>Филолошки преглед</i> , бр. XXXVIII, sv. 1. Београд: Филолошки факултет, 2011, стр. 105–114. ISSN 0015-1807. УДК 80+82 (05) BIBLID: 0015-1807, 38 (2011), 1 (pp. 105–114). UDK 821.133.1.09. Didro D.	M51	3
23. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидро и век просвећености”. <i>Philologia</i> , бр. 11. Београд: Филолошки факултет, 2013, стр. 63–70. ISSN 1451-5342. UDK: 130.2(44)”77”;14 Didro D.	M52	2
24. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидро о опонашању лепе природе”. <i>Анали Филолошког факултета</i> , бр. 25, sv. 1. Београд: Универзитет у Београду, 2013, стр. 33–46. ISSN 0522-8468. UDK: 821.133.1.09 Didro D. DOI 821.09:111.852.	M52	2
25. ВУЧЕЉ, Нермин. „Дидроов опус и хронологија издања сабраних дела”. <i>Филолог</i> , часопис за језик, књижевност и културу, бр. VII/2013. Бања Лука: Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, 2013, стр. 208–217. ISSN 1986-5864. UDK 821.133.1-31.09. DOI 10.7251/FIL1307208V.	M52	2
26. VUCEL, Nerminn. « Le narrateur gidien ». <i>Bulletin des Amis d'André Gide</i> , vol. 33, n° 146. Nantes: Centre d'Études Gidiennes, 2005, p. 231-243. ISSN 0044-8133.	M53	1
27. VUCEL, Nerminn. « La Syntaxe gidienne ». <i>Bulletin des Amis d'André Gide</i> , vol. 33, n° 145. Université de Nantes: Centre d'Études Gidiennes, 2005, p. 79–86. ISSN 0044-8133.	M53	1
28. VUCEL, Nerminn. « La Réception d'André Gide en Yougoslavie ». <i>Bulletin des Amis d'André Gide</i> , vol. 32, n° 142. Université de Nantes: Centre d'Études Gidiennes, 2004, p. 201–205. ISSN : 0044-8133.	M53	1
29. ВУЧЕЉ, Нермин. „Андре Жид о класичном и романтичном”. <i>Philologia</i> , бр. 2. Београд: 2004, 65–73. ISSN 1451-5342. UDK 821.133.1.09 Žid A.	M53	1
M60 (M61, 62, 63... M66)		

M70 (M71, 72)		
ВУЧЕЉ, Нермин. <i>Дидроова естетика књижевног стварања</i> . Докторска дисертација. Филолошки факултет: Београд, 2011, 376 стр.	M71	6
ВУЧЕЉ, Нермин. <i>Жидова поетичка начела</i> . Магистарски рад. Београд: Филолошки факултет, 2004, 135 стр.	M72	3

Документовано ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 4 и ПРИЛОГ 5.

НАПОМЕНА: СВИ ОБЈАВЉЕНИ РАДОВИ ДОСТУПНИ СУ И *ON LINE* НА АДРЕСИ:

<<https://www.npao.ni.ac.rs/filozofski-fakultet/369-nermin-vucelj>>.

2.1.1. Индекс научне компетенције након претходног избора

Публикације и радови међународног значаја

Категорија	M11	M12	M14	M21	M24	M33	M34	Укупно	Основних
број публикација			3		1	2	8	14	6
број бодова			15		4	2	4	25	21

Публикације и радови националног значаја

Категорија	M42	M45	M51	M52	M53	M63	M64	Укупно	Основних
број публикација			6					6	6
број бодова			18					18	18

Укупно публикација								основних	12
Укупно бодова на основу публикација								основних	39
Укупно бодова (са категоријом М70)								48	
М71 докторска дисертација – 6, М72 магистарска теза – 3									

2.1.1. Индекс научне компетенције од првог избора - укупно

Публикације и радови међународног значаја

Категорија	M11	M12	M14	M18	M24	M33	M34	Укупно	Основних
број публикација			3	1	3	4	4	15	11
број бодова			12	2	12	4	2	32	30

Публикације и радови националног значаја

Категорија	M42	M51	M52	M53	M63	M64	Укупно	Основних
број публикација	2	5	3	4			14	14
број бодова	10	15	6	4			35	35

Укупно публикација								основних	25
Укупно бодова на основу публикација								основних	65
Укупно бодова (са категоријом М70)								74	
М71 докторска дисертација – 6, М72 магистарска теза – 3									

2.1.2. Цитираност радова кандидата

Број хетеро-цитата: 3.

1. Вучељ, Нермин. *Дидро и естетика*. Ниш: Филозофски факултет, 2015. Цитирано у раду: Милан Н. Јањић, „(Пред)револуционарни дух у Дидроовој Енциклопедији”. *Philologia Mediana*, бр. 10, Ниш, 2018, стр. 335–348. УДК 821.133.1.09 Дидро Д. <<http://philologiamediana.com/index.php/philologiamediana/article/view/30>>.

Цитат А (стр. 345): „Када Сузана на обреду заветовања исказе своје право и каже *не* она се „до краја опире изопаченој етици колектива који слама њену слободу“ (ВУЧЕЉ 2015: 226), како то сагледава Нермин Вучељ у студији *Дидро и естетика* (2015).”

Цитат Б (стр. 345): „Тренутак када започне манастирски живот за Сузану представља почетак којим се преиспитује, критички сагледава „институционализовани морал“, како га Вучељ именује, и опхођење једне религијске институције према појединцу.”

Цитат Ц (стр. 345): „У најтежим околностима јунакиња верује у своје право на слободан избор и управо је та вера окидач који доводи у питање читаву манастриску етику која „појединце морално укалупљује, а емотивно претвара у аутомате“, како се манастирска заједница оцењује у поменутој студији о Дидроовј естетици (ВУЧЕЉ 2015: 227).”

2. **Vucel, Nerminn.** « **Le Narrateur gidien** », *Bulletin des amis d'André Gide*, vol. 33, no 146, Centre d'Etudes Gidiennes de l'Université de Nantes, avril 2005. Цитирано у раду: Bauvarie Mounga, « Stratégies narratives et violence dans le roman post-colonial africain : le cas de la technique du fragmentaire dans *Le Pleurer-rire* d'Henri Lopès », *Promptus – Würzburger Beiträge zur Romanistik*, 2017, 3. ISSN 2364-6705. ISBN 978-3-946101-02-4. <<https://d-nb.info/1172635714/34#page=154>>.

Цитат (стр. 159): « **Nerminn Vucel** ajoute : «en abyme» devient un terme tiré de la langue héraldique désignant le procédé de multiplication d'une image en elle-même en réduisant ses contours, ce qui pourrait aller presque sans fin [...]. A la fin du XIX^e siècle, le mot «(en) abîme» a perdu, surtout pour Gide, sa signification médiévale pour ne garder que sa signification poétique et même «imaginaire», [...]. En effet, l'orthographe originelle était «abisme», mais comme l'Académie française l'a prescrit, par un accent circonflexe sur la voyelle précédente. André Gide a décidé d'échanger î en y et, connotant l'antiquité grecque, il a opté pour son propre orthographe «abyme». Ces propos de **Nerminn Vucel** montrent l'évolution de l'expression *mise en abyme* de l'héraldique à la littérature.»

3. **Vucel, Nerminn.** « **Le narrateur gidien** », *Bulletin des amis d'Andre Gide*, no 146, p. 231–244. Цитирано у раду: Ayşe Eziler Kiran, « Du dialogisme à la polyphonie dans *Les Faux-Monnayeurs* ». *Стил*, 2009. UDC 821.133.1–31.08:81'42. <<http://www.rastko.rs/filologija/stil/2009/25Kiran.pdf>>.

Цитат (стр. 266): « Dans *Les Faux-Monnayeurs* la présence du narrateur est invisible, il échappe au lecteur et ne se manifeste que par le pronom narratif. En effet, il se joue de sa marque grammaticale et ne s'annonce pas seulement comme *je* (v. **Vucel: 236**), mais aussi comme *nous* narratif : Passons. Tout ce que j'ai dit ci-dessus n'est que pour mettre un peu d'air entre les pages de ce journal. »

2.1.3. Учесће на научним пројектима

Период	Назив научног пројекта	Носилац пројекта/ финансијер
25. 2. 2017–25. 2. 2021.	Романистика и словенски језици, књижевности и културе у контакту и дисконтакту (Бр.81/1-17-8-01, по Одлуци Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, од 25. 2. 2017. године).	Департман за француски језик и књижевност, Филозофски факултет Универзитета у Нишу / Филозофски факултет у Нишу / АУФ (Универзитетска агенција за франкофонију)

Документовано ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

2.1.4. Усмена излагања на међународним научним скуповима

Датум	Наслов излагања	Назив научног скупа, организатор, место одржавања
9. 11. 2019.	Repenser la littérature française de la Renaissance	Les Études françaises aujourd'hui – Entre l'Est et l'Ouest, Департман за француски језик и књижевност, Филозофски факултет у Нишу / Француски институт у Србији / Универзитетска агенција за франкофонију; Ниш
3–4. 10. 2019.	Diderot épistolier sur la pratique religieuse, la politique de l'Église et la morale chrétienne	Diderot, la religion, le religieux, Универзитет Парис 7 – Дидро, Француска, Париз
9–10. 11. 2018.	L'Âge classique français dans les périodisations littéraires	Les Études françaises aujourd'hui 11, Филолошки факултет у Београду / Француски институт у Србији, Београд
17. 11. 2018.	Дидроова ненаписана дела	Језици и културе у времену и простору 8, Филозофски факултет у Новом Саду, Нови Сад
10. 11. 2018.	Les textes littéraires dans les manuels serbes du FLE pour les écoles primaires dans la seconde moitié du XX ^e siècle	Наука и савремени универзитет 8, Филозофски факултет у Нишу, Ниш
27–28. 4. 2018.	Преиспитивање француске нове критике или реактуализовање спора Пикар – Барт	Језик, књижевност, теорија 2018, Филозофски факултет у Нишу, Ниш
21–22. 9. 2017.	Јансенизам у Стендаловом роману <i>Црвено и црно</i> : друштвено-политичка трансгресија у доба Реставрације	Наука без граница, Филозофски факултет у Косовској Митровици, Косовска Митровица
28–29. 4. 2017	Просторне границе старофранцуске књижевности	Језик, књижевност, простор 2017, Филозофски факултет у Нишу, Ниш

Документовано ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 6.

2.2. Стучни радови

2.2.1. Објављени преводи

2.2.1. Рецензије, прикази, приређене збирке извора, хрестоматије

а) рецензент појединачних радова у научним часописима и зборницима радова:

1. *Philologia Mediana*, бр. 11. Ниш: Филозофски факултет, 2019. ISSN 1821–3332.

2. *Језици и културе у времену и простору VIII/2*. Тематски зборник. Нови Сад: Филозофски факултет, 2019. ISBN 978-86-6065-543-3.

3. *Наслеђе*, XV, 40, св.2, Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет, 2018. ISSN 1820-1768.
4. *Philologia Mediana*, бр. 10. Ниш: Филозофски факултет, 2018. ISSN 1821-3332.
5. Зборник *Наука и савремени универзитет 7*, том 1 – *Језици и књижевности у контакту и дисконтакту*. Ниш: Филозофски факултет, 2018. ISBN 978-86-7379-486-0.
6. *Филолог – часопис за језик, књижевност и културу*, бр. 17. Бања Лука: Универзитет у Бањој Луци, 2018, ISSN 1986-5864.
7. *Radovi Filozofskog fakulteta u Sarajevu*, XX, 2017. Izdavač Filozofski fakultet u Sarajevu, Franje Račkog 1, Sarajevo ISSN 2303-6990.
8. *Годишњак Филозофског факултета у Новом Саду*, за годину 2017. ISSN 0374-0730 eISSN 2334-7236.
9. *Филолог – часопис за језик, књижевност и културу*. Бања Лука: Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, за годину 2017. ISSN 1986-5864 e-ISSN 2233-1158.

б) рецензент зборника радова:

1. *Од наратива до наративности / From Narrative to Narrativity*. Међународни зборник радова. Универзитет у Нишу, Наратолошки центар, 2017. Рецензент Зборника по одлуци Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, бр. Одлуке 122/1-10-2-01.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 7.

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

Кандидат Нермин С. Вучељ објавио је укупно тридесет четири (34) рада из области науке о књижевности и уже научне области Француска књижевност и култура, од којих двадесет осам (28) у Србији, два (2) у Босни и Херцеговини и четири (4) у Француској, и две (2) монографске студије на српском језику. Од последњег избора у звање (3. 10. 2017. године), кандидат је објавио дванаест (12) радова, од којих један (1) у часопису категорије М24, шест (6) у часописима категорије М51, три (3) у зборницима радова с конференција у категорији М14, и два (2) у зборницима с конференција у категорији М33. Од дванаест (12) објављених радова у периоду након последњег избора у звање, шест (6) је објављено на француском језику. Учествовао је с излагањима на осам (8) научних скупова.

Кандидат Нермин С. Вучељ испуњава услове прописане важећим правилницима за избор у звање ванредног професора, а који се односе на научно-стручни рад:

1. Објављена научна монографија из уже научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање:

– ВУЧЕЉ, Нермин. *Дидро и естетика*. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2015, 330 стр. ISBN 978-86-7379-387-0. (Рецензенти проф. др Ј. Новаковић, проф. др М. Ђукић, доц. др М. Винавер-Ковић) [М42].

По Одлуци Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, бр. 367/1-12-2-01, од 22. фебруара 2017, поменута монографија се користи у настави на Департману за француски језик и књижевност за предмете *Француска књижевност просветитељства* и *Француска књижевност барока и класицизма*, за које је и расписан конкурс.

2. Најмање један рад објављен у часопису који издаје Универзитет у Нишу, у последњих пет година:

– ВУЧЕЉ, Нермин. „Јансенизам у Стендаловом роману *Црвено и црно*“. *Црквене студије*, 15. Ниш: Центар за црквене студије, Универзитет у Нишу, Центар за византијско-словенске студије, Међународни центар за православне студије, 2018, 757–774. UDK 821.133.1.09. ISSN 1820-2446 = Црквене студије. [M24].

3. Четири (4) рада, после претходног избора у звање, објављена у часописима у којима се радови штампају на језику из уже филолошке научне области, тј. на француском језику, а који важе као замена за два рада објављена у часописима категорије M21, M22, M23, или са SSCI / SCI листе:

– ВУЧЕЉ, Nermin. « La Renaissance et le classicisme : parallèles entre deux époques des lettres françaises ». *Facta Universitatis*, Series: Linguistics and Literature. Niš: Univerzitet u Nišu, 2019, vol. 17, n° 2, p. 287–297. UDC 821.133.1.02. <https://doi.org/10.22190/FULL1902287V>. ISSN 2406-0518 (Online), ISSN 0354-4702 (Print). [M51].

– ВУЧЕЉ, Nermin. « Les études sur Diderot en tant qu'esthéticien ». *Philologia Mediana*, 10. Niš: Filozofski fakultet Univerziteta u Nišu, 2018, 321–333. UDK 821.133.1.09 Diderot D. ISSN 1821-3332. [M51].

– ВУЧЕЉ, Nermin i Milan JANJIĆ. « Le drame linguistique dans *Le testament français* d'Andreï Makine et dans *La disparition de la langue française* d'Assia Djebar ». *Годишњак Филозофског факултета у Новом Саду*. Књ. XLI-3. Посебно издање. Нови Сад: Филозофски факултет, 2017, 529-550. UDK 821.133.1:327.39.09. 821.133.1.09-31 Makine A. 821.133.1.09 (65) Djebar A. DOI: 10.19090/gff.2016.3.527-548. ISSN 0374-0730. e-ISSN 2334-7236. [M51].

– JANJIĆ, Milan i Nermin ВУЧЕЉ. « La réception de *La Religieuse* de Diderot : du roman au cinéma ». *Philologia Mediana*, 9. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2017, 99-111. CDU 821.133.1.09-31 Diderot D. 791.31:82. ISSN 1821–3332 = *Philologia Mediana*. [M51].

Од четири поменути рада објављена у часописима, а који су из уже научне области за коју је расписан конкурс, три (3) рада су непосредној вези с предметима за које је и расписан конкурс.

4. Најмање четири (4) излагања на међународним или домаћим научним скуповима:

– ВУЧЕЉ, Нермин. „Преиспитивање француске нове критике или реактуализовање спора Пикар – Барт“. (Научни скуп с међународним учешћем *Jezik, književnost, teorija / Language, Literature, Theory*. Ниш, 27–28. април 2018). Тематски зборник радова *Jezik, književnost, teorija*. Ниш: Филозофски факултет Универзитета у Нишу, 2019, 429–439. UDK 821.133.1.02''19''. ISBN 978-86-7379-495-2. [M14].

– ВУЧЕЉ, Нермин и Милан Н. ЈАЊИЋ. „Дидроова ненаписана дела“. (Научни скуп с међународним учешћем *Језици и културе у времену и простору* 8. Нови Сад, 17. новембар 2018). Тематски зборник *Језици и културе у времену и простору VIII/2*. Нови Сад: Филозофски факултет, 2019, 51–62. UDK 821.133.1.09 Diderot D. ISBN 978-86-6065-543-3. [M14].

– ВУЧЕЉ, Nermin. « L'Âge classique français dans les périodisations littéraires ». (Научни скуп с међународним учешћем *Les Études françaises aujourd'hui*, Београд, 9–10. новембар 2018). Зборник *Les Études françaises aujourd'hui*, Belgrade, 2019, 358–367. <https://doi.org/10.18485/efa.2019.11.ch27>. ISBN 978-86-6153-608-3. [M33].

– VUČELJ, Nermin. « Les textes littéraires dans les manuels serbes du FLE pour les écoles primaires dans la période 1963–2007 ». (Научни скуп с међународним учешћем *Наука и савремени универзитет* 8. Ниш, 10. новембар 2018). Тематски зборник радова *Наука и савремени универзитет* 8, књ. 2, Савремени токови у науци о језику и књижевности. Ниш: Филозофски факултет, 2019, 325–335. УДК 371.3::821.133.1(497.11) ISBN 978-86-7379-515-7. [M33].

Следи осврт на монографску студију и на објављене радове кандидата након претходног избора у звање, а у контексту научне области и наставних предмета за које се кандидат бира по расписаном конкурс.

Монографија *Дидро и естетика* (2015) нуди анализу теорије песништва Денија Дидроа, упоређујући је с теоријама његових претходника, савременика и каснијих теоретичара, и теоријски вредносно смешта Дидроа и у односу на естетику 18. века и у односу на општу философију поезије. На 329 страна, уз исцрпно образложени ауторски регистар и уз попис естетичких појмова и дидроизама, студија даје пресек естетике 17. и 18. века у Француској и њен развој од класицистичке прескриптивистике и објективистичке поетике до просветитељске субјективистичке естетике. По одлуци Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, поменута монографија се користи у настави на Департману за француски језик и књижевност за предмете *Француска књижевност просветитељства* и *Француска књижевност барока и класицизма*, за које је и расписан конкурс.

У раду « *La Renaissance et le classicisme : parallèles entre deux époques des lettres françaises* » (*Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature, 2019*), објављеном у часопису категорије M51, аутор преиспитује приступе књижевних теоретичара који су упоређивали две књижевне епохе и њихове поетике – француску ренесансу 16. века и француски класицизам 17. века. Рад је објављен на француском језику и у непосредној вези је с предметом *Француска књижевност барока и класицизма* за који је расписан конкурс.

У раду « *Les études sur Diderot en tant qu'esthéticien* » (*Philologia Mediana, 2018*), објављеном у часопису категорије M51, аутор нуди аналитички преглед студија о Дидроу као естетичару насталих у протеклих сто година на енглеском и француском језику, уз посебан осврт на разматрања Дидроове естетике која су настала у Југославији некад и у Србији данас. Уз то, у раду се разматра критички приступ дидролога и оцењује њихов допринос у области дидрологије. Рад је објављен на француском језику и у непосредној вези је с предметом *Француска књижевност просветитељства* за који је расписан конкурс.

У раду « *La réception de La Religieuse de Diderot : du roman au cinéma* » (*Philologia Mediana, 2017*), објављеном у часопису категорије M51, кандидат Нермин С. Вучељ, у коауторству с Миланом Н. Јањићем, анализира рецепцију Дидроове *Редовнице* у Француској, како штампаних издања, тако и њених филмских адаптација, и изводи паралеле с рецепцијом овог Дидроовог дела у Југославији. Рад је објављен на француском језику и у непосредној вези је с предметом *Француска књижевност просветитељства* за који је расписан конкурс.

У раду «*L'Âge classique français dans les périodisations littéraires*» (Зборник *Les Études françaises aujourd'hui*, Београд, 2019), објављеном у зборнику радова с научног скупа категорије М33, аутор аналитички претреса питање како је француско класично доба разматрано у књижевним теоријама и историјама и који су му календарски оквири одређивани, и у том циљу истраживачки корпус чине студије од краја 19. века, кроз 20. век, до почетка 21. века. Овим истраживањем аутор критички преиспитује теоријске студије о француској класичној епохи и подстиче на нова критичка разматрања француског књижевног 17. века. Рад је објављен на француском језику и у непосредној вези је с предметом *Француска књижевност барока и класицизма* за који је расписан конкурс.

У раду „Дидроова ненаписана дела” (Тематски зборник *Језици и културе у времену и простору VIII/2*, Нови Сад, 2019), кандидат Нермин С. Вучељ, у коауторству с Миланом Н. Јањићем, помера теоријско-критички поглед с главног поља дидрологије, тј. са самог Дидроовог познатог и до сада темељно проучаваног опуса, на она дела која је он намеравао да напише, за која је направио скице, којима је поклатио велику мисаону концентрацију и ентузијастичку енергију, а која никада није написао. Истраживање даје попис и преглед Дидроових ненаписаних дела и такође се реферише на дидрологе који су коментарисали или анализирали Дидроове неостварене књижевне замисли. Рад је у непосредној вези с предметом *Француска књижевност просветитељства* за који је расписан конкурс.

У раду „Јансенизам у Стендаловом роману *Црвено и црно*” (*Црквене студије*, 2018), објављеном у часопису категорије М24, аутор аналитички разматра како је Стендал употребио јансенистичку доктрину у критичкој анализи француског друштва доба Реставрације, коју је извео у роману *Црвено и црно*, и теоријски се утврђују тачке сусрета између пишчеве животне философије, термилолошки означене као белизам, и јансенистичке етике. Будући да се у раду излаже историјат јансенистичке доктрине у Француској, што је неминовно културолошки везано за 17. век, у том смислу је рад у посредној вези и с предметом *Француска књижевност барока и класицизма* за који је расписан конкурс.

У раду „Гали, преци Француза: између политичког мита и историографије” (*Филолог*, 2018), на основу историографских, филолошких и полемичких написа, аутор критичко-аналитички разматра политичко-историјску тезу о Галима као прецима Француза и преиспитује паралеле између галске и француске духовности, с циљем да се изнова укаже на преплитања легендарног и историографског у нашем познавању древне келтске/галске цивилизације и да се преиспита опстаје ли и данас политичко-историјски мит о Галима као прецима Француза. Рад улази у домен научне области Француска књижевност и култура за коју је расписан конкурс, а непосредно је у вези с предметом *Француска култура 1* а који кандидат Нермин С. Вучељ предаје на Филозофском факултету у Нишу.

Закључујемо да научни радови кандидата Нермина С. Вучеља представљају допринос франкороманистичким студијама у академској заједници у Србији, а његових дванаест (12) објављених радова након претходног избора у звање припадају ужој научној области за коју је и расписан конкурс, док су објављена монографска студија и

пет (5) радова од последњег избора у звање у непосредној вези с предметима за које је расписан конкурс. Све претходно наведено препоручује кандидата Нермина С. Вучеља за место ванредног професора за ужу научну област Француска књижевност и култура, за предмете *Француска књижевност просветитељства* и *Француска књижевност барока и класицизма*.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

Кандидат Нермин С. Вучељ испуњава формалне услове за именовање за ванредног професора а који се тичу педагошког рада и доприносу развоја наставе. Кандидат је сада у осмој години рада на високошколској установи. Следи листа активности доприноса развоју наставе и педагошког рада.

3.1. Стручни пројекти, програми и послови

1.а. Руковођење пословима структурисања студијског програма у припреми реакредитационог материјала за основне академске студије Француског језика и књижевности на Филозофског факултету у Нишу у 2019. и 2020. години.

1.б. Структурисање силабуса за 11 предмета из научне области Француска књижевност и култура за реакредитацију основних академских студија Француског језика и књижевности, што обухвата и конципирање потпуно нових студијских предмета: Преглед шансоне, Преглед француске кинематографије, Преромантизам у француској књижевности XVIII века, Старофранцуска књижевност.

Документовано ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

3.2. Награде, признања и одликовања за професионални рад

3.3. Остали релевантни подаци

4. ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВНО-НАУЧНОГ ПОДМЛАТКА

4.1. Руковођење/ менторство у изради докторских дисертација

4.2. Комисије за оцену и одбрану докторских дисертација

4.3. Менторство у изради магистарских, мастер и специјалистичких радова

1. Јована ЂОРЂЕВИЋ (мастер филолог), мастер академске студије француског језика и књижевности. Одбрана мастер рада: 19. 12. 2018. године, бр. 10/11-43. Тема мастер

рада: „Дидроова теорија глума у *Парадоксу о глумцу*”. Комисија: **др Нермин Вучељ (ментор)**, др Дејан Милутиновић (председник), др Милена Каличанин (члан).

2. Мина ПЕТКОВИЋ (мастер филолог), мастер академске студије француског језика и књижевности. Одбрана мастер рада: 28. 11. 2018. године, бр. 10/11-39. Тема мастер рада: „Наративни поступци у Жидовим *Ковачима лажног новца*”. Комисија: **др Нермин Вучељ (ментор)**, др Јелена Јовановић (председник), др Весна Симовић (члан).

3. Вања ЦВЕТКОВИЋ (мастер филолог), мастер академске студије француског језика и књижевности. Одбрана мастер рада: 17. 10. 2017. године, бр. 10/11-12. Тема мастер рада: „Алжирско питање у Даудовом читању Камијевог *Странца*”. Комисија: **др Нермин Вучељ (ментор)**, др Данијела Поповић (председник), др Весна Симовић (члан).

4. Милан ЈАЊИЋ (мастер филолог), мастер академске студије француског језика и књижевности. Одбрана мастер рада: 27. 10. 2017. године, бр. 10/11-13. Тема мастер рада: „Грчки мит код Расина”. Комисија: **др Нермин Вучељ (ментор)**, др Бранко Горгиев (председник), др Кристина Митић (члан).

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 8.

4.4. Комисије за оцену и одбрану магистарских, мастер и специјалистичких радова

1. Члан Комисије за оцену и одбрану мастер рада:

Зорана МИЉКОВИЋ (мастер филолог), мастер академске студије француског језика и књижевности. Одбрана мастер рада: 14. 11. 2018. године, бр. 10/11-30. Тема мастер рада: „Проблеми превођења драме *Калигула* Албера Камија са француског на српски језик”. Комисија: др Иван Јовановић (ментор), др Селена Станковић (председник), **др Нермин Вучељ (члан)**.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 8.

4.5. Учешће у комисијама за избор наставника и сарадника

1. Председник Комисије за писање извештаја о избору сарадника у звање асистент с докторатом (Филозофски факултет у Нишу, одлука Изборног већа од 6. 12. 2017. године, бр. 392/1-5-01).

Чланови Комисије доц. др Нермин Вучељ, проф. др Диана Поповић, доц. др Милица Винавер Ковић.

2. Председник Комисије за писање извештаја о избору наставника у звање доцент (Филозофски факултет у Нишу, одлука Научно-стручног већа за друштвено-хуманистичке науке Универзита у Нишу, од 25. 5. 2017. године, бр. 8/18-01-003/17-049). Чланови Комисије доц. др Нермин Вучељ, проф. др Диана Поповић, доц. др Милица Винавер Ковић.

3. Председник Комисије за писање извештаја о избору сарадника у настави (Филозофски факултет, Одлука Изборног већа, од 17. 5. 2017. године, бр. 167/1-5-01).

Чланови Комисије доц. др Нермин Вучељ, проф. др Диана Поповић, доц. др Милица Винавер Ковић.

4. Председник Комисије за писање извештаја о избору сарадника у звање асистент (Филозофски факултет у Нишу, Одлука Изборног већа, од 4. 4. 2018. године, бр. 120/1-3-01.

Чланови Комисије доц. др Нермин Вучељ, проф. др Диана Поповић, доц. др Никола Бјелић.

5. Члан Комисије за писање извештаја о избору наставника у звање доцент (Филозофски факултет у Нишу, Одлука Научно-стручног већа за друштвено-хуманистичке науке Универзитета у Нишу, од 28. 6. 2019. године).

Чланови Комисије доц. др Никола Бјелић, проф. др Биљана Тешановић, доц. др Нермин Вучељ.

6. Члан Комисије за писање извештаја о избору у звање лектора (Филозофски факултет у Косовској Митровици, Одлука Изборног већа од 30. 3. 2017. године).

Чланови Комисије доц. др Селена Станковић, доц. др Иван Јовановић, доц. др Нермин Вучељ.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 8.

4.6. Вођење младих истраживача на научноистраживачким пројектима

5. ЕЛЕМЕНТИ ДОПРИНОСА АКАДЕМСКОЈ И ШИРОЈ ЗАЈЕДНИЦИ

Кандидат Нермин С. Вучељ испуњава формалне услове за именовање за ванредног професора а који се тичу минималних услова остварених активности у најмање три (3) елемента доприноса широј академској заједници из члана 4 Ближих критеријума за избор у звање наставника које је изгласао Сенат Универзитета у Нишу.

Следи листа ставки елемената доприноса академској и широј заједници кандидата Нермина С. Вучеља, уз напомену за сваку ставку на које одредбе Ближих критеријума за избор наставника се односи.

1. Подржавање ваннаставних академских активности студената (став 1 из члана 4)

а) руководилац студентског жирија, за 2017. годину, на Департману за француски језик и књижевност, у сарадњи с Француским институтом у Србији – *Награда Гонкур студената француског језика у Србији (la Liste Goncourt / Le choix Serbe)*, и модератор на књижевним сусретима на Филозофском факултету у Нишу у склопу манифестације *Молијерови дани*, а у оквиру пројекта Француског института у Србији.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

2. Учешће у раду тела факултета и универзитета (став 3 из члана 4)

а) Члан Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, у трећем мандату од 12. 7. 2017. до 12. 7. 2020, према одлуци Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу од 12. 7. 2017. године, бр. 236/1-01.

б) Члан Савета Филозофског факултета у Нишу, за трогодишњи период 2016–2019, мандат верификован 1. 4. 2016. године, Одлука бр. 126/1-1-2.

в) Члан Комисије за признавање испита студентима с међународне размене, по Одлуци Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, од 23. 11. 2016. године, Одлука бр. 397/1-19-3-9.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

3. Руковођење активностима на факултету и на универзитету (став 4 из члана 4)

а) рад у тиму за акредитационе послове у 2019–2020. години: ко-руковођење пословима припреме акредитационог материјала и задужење за структурисање студијског програма ОАС Француски језик и књижевност.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

4. Допринос активностима које побољшавају углед и статус факултета и Универзитета (став 5 из члана 4)

а) учешће у промоцији студијских програма Филозофског факултета у Нишу у средњим школама у Краљеву (координатор промо-тима Милан Виденовић), 4. 12. 2019. године

б) Учешће у програму мобилности наставника Ерасмус плус, на основу Уговора између Универзитета у Нишу и Универзитета Артоа у Арасу: одржао осам (8) сати предавања на Филолошко-уметничком факултету Универзитета Артоа у Арасу у Француској (UFR de Lettres et Arts, Université d'Artois, Arras, France) у периоду од 27. новембра. до 1. децембра 2017. године. Извештај о боравку, усвојен на седници Наставно-научног већа Филозофског факултета у Нишу, од 20. 12. 2017. године, бр. 407/1-01.

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 2.

5. Успешно извршавање задужења везаних за наставу, менторство, професионалне активности намењене као допринос локалној или широј заједници (став 6 из члана 4)

а) остварена четири (4) менторства на мастер академским студијама Француског језика и књижевности (студент Јована Ђорђевић, одбрана 19. 12. 2018. године, бр. 10/11-43; студент Мина Петковић, одбрана 28. 11. 2018. године, бр. 10/11-39; студент Милан Јањић, одбрана 27. 10. 2017. године, бр. 10/11-13; студент Вања Цветковић, одбрана 17. 10. 2017. године, бр. 10/11-12).

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 8.

б) рад у комисијама за писање извештаја о избору у наставничко и сарадничко звање на универзитету:

1. председник Комисије за избор сарадника у звање асистент с докторатом (Филозофски факултет у Нишу, одлука Изборног већа од 6. 12. 2017, бр. 392/1-5-01);
2. председник Комисије за писање извештаја о избору наставника у звање доцент (Филозофски факултет у Нишу, одлука Научно-стручног већа за друштвено-хуманистичке науке Универзитета у Нишу, од 25. 5. 2017, бр. 8/18-01-003/17-049);
3. председник Комисије за писање извештаја о избору сарадника у настави (Филозофски факултет, Одлука Изборног већа, од 17. 5. 2017, бр. 167/1-5-01);
4. председник Комисије за писање извештаја о избору сарадника у звање асистент (Филозофски факултет у Нишу, Одлука Изборног већа, од 4. 4. 2018, бр. 120/1-3-01);
5. члан Комисије за писање извештаја о избору наставника у звање доцент (Филозофски факултет у Нишу, Одлука Научно-стручног већа за друштвено-хуманистичке науке Универзитета у Нишу, од 28. 6. 2019);
6. члан Комисије за писање извештаја о избору у звање лектора (Филозофски факултет у Косовској Митровици, Одлука Изборног већа од 30. 3. 2017).

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 8.

в) рад у комисијама за спровођење конкурса за упис студената у прву годину основних академских и мастер академских студија: председник Комисије за сачињавање ранг-листе на упису за ОАС за 2017. годину (бр. Одлуке 122/1-8-1-01, од 29. 3. 2017. године) и за 2018. годину (бр. Одлуке 149/1-12-01, од 16. 5. 2018. године); председник Комисије за сачињавање ранг-листе на упису за МАС (бр. Одлуке 191/1-07-01, од 29. 5. 2019. године).

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 8.

6. Рецензирање радова и оцењивање радова и пројеката, по захтевима других институција (став 8 из члана 4)

а) рецензент појединачних радова у часописима и зборницима *Филолог* (Универзитет у Бањој Луци, 2018), *Facta Universitatis* 17/2 (Универзитет у Нишу, 2019), *Наслеђе XV*, 40 (Универзитет у Крагујевцу, 2018), *Језици и културе у времену и простору VIII/2* (Универзитет у Новом Саду, 2019), *Радови Филозофског факултета*, бр. 20 (Филозофски факултет у Сарајеву, 2017).

ДОКУМЕНТОВАНО ЕЛЕКТРОНСКИ: фолдер ПРИЛОЗИ, подфолдер ПРИЛОГ 7.

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Кандидат Нермин С. Вучељ, једини пријављени на конкурс, испуњава формалне услове конкурса који се тичу стечених академских звања и титула са сва три нивоа студија. Приложена документација је потпуна. Нермин С. Вучељ је објавио укупно тридесет четири (34) рада и две (2) монографске студије.

Од последњег избора у звање, кандидат је објавио дванаест (12) радова и излагао на осам (8) научних скупова, а од објављених радова један (1) је у часопису категорије М24, шест (6) у часописима категорије М51, три (3) у зборницима радова с конференција у категорији М14, и два (2) у зборницима с конференција у категорији М33. Од дванаест (12) објављених радова у периоду након последњег избора у звање, шест (6) је објављено на француском језику. Увид у научни рад кандидата указује на то да он даје допринос франкороманистичким студијама у академској заједници у Србији, а како су објављени радови у непосредној вези с наставном облашћу и с предметима за које је и расписан конкурс, то кандидата препоручује за место за које је расписан конкурс.

Кандидат је имао четири (4) менторства и једно (1) чланство у комисији за одбрану на мастер академским студијама Француског језика и књижевности. Кандидат учествује у једном (1) научно-истраживачком пројекту. Кандидат је допринео развоју наставе и академској и широј заједници у шест (6) елемената доприноса из члана 4 Ближих критеријума за избор у звања.

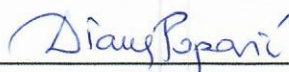
У складу с општим правним актима Универзитета у Нишу и Филозофског факултета у Нишу, кандидат Нермин С. Вучељ испуњава све минималне услове прописане за именовање за ванредног професора, будући да има једну (1) научну монографију из уже научне области за коју се бира, објављену у периоду од избора у претходно звање, најмање један (1) рад у часопису који издаје Универзитет у Нишу, објављен у последњих пет година, најмање четири (4) рада, после претходног избора у звање, објављена у часописима у којима се радови штампају на језику из уже филолошке научне области, а који важе као замена за два рада објављена у часописима

категорије M21, M22, M23, или са SSCI / SCI листе; затим, најмање четири (4) излагања на међународним или домаћим научним скуповима, као и остварене активности у најмање три (3) елемента доприноса широј академској заједници из члана 4 Ближих критеријума за избор у звање наставника.

На основу претходно наведеног, а што је детаљно образложено и документовано у Извештају, кандидат испуњава све услове за именовање за ванредног професора, те стога **Комисија предлаже** Изборном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу и Научно-стручном већу за друштвене и хуманистичке науке Универзитета у Нишу да кандидат **Нермин С. Вучељ** буде изабран у звање ванредног професора за ужу научну област Француска књижевност и култура (за предмете *Француска књижевност просветитељства* и *Француска књижевност барока и класицизма*) на Департману за француски језик и књижевност Филозофског факултета Универзитета у Нишу.

Нови Сад – Скопље, 10. јул 2020.
(Место, датум)

Комисија за писање извештаја:



Проф. др Диана Поповић



Проф. др Снежана Петрова



Проф. др Елисавета Поповска